

today



Inside today

Přehled dění na PRAGODENTU 2010, nový rozvoj a trendy ve světě stomatology, pokrok a informace o dentálních produktech; kompletní přehled o kongresovém programu Pražských stomatologických dní najdete.



Zaměřeno na dentální produkty

PRAGODENT 2010 bude skvělou příležitostí seznámit se s nejmodernějšími technologiemi a pokroky v oblasti stomatology. Zaměřte se na nejdůležitější zprávy v naší sekci o dentálních produktech a zjistěte, co nabízejí průkopnické české a světové firmy.

»strana 10



Plánujte včas!

Seznam vystavovatelů PRAGODENT 2010 a plány hal s jejich umístěním naleznete v části služby.

»strana 6

PRAGODENT 2010 18. mezinárodní dentální veletrh

Termín:
7.–9.10.2009

Místo konání:
INCHEBA EXPO PRAHA,
Výstaviště Praha-Holešovice
Průmyslový palác

Otevírací doba:
7.–8.10. 10:00–18:00
9.10. 10:00–15:00

Organizátor
INCHEBA PRAHA spol. s r.o.
Areál Výstaviště 67,
P.O. BOX 44
170 90 Praha 7 – Holešovice
Tel.: +420/220 103 491, 496
Fax: +420/233 378 225,
+420/220 103 492
E-mail: pragodent@incheba.cz

Více informací na
www.dental-tribune.com

Vážení vystavovatelé, vážení návštěvníci

podzim na Výstavišti v Praze – Holešovicích patří tradičně mezinárodnímu dentálnímu veletrhu PRAGODENT

Již v loňském roce začal pracovat Veletržní výbor, složený ze zástupců našich hlavních partnerů – Komory zubních techniků ČR, České stomatologické akademie a Asociace Czechdent. Na této platformě se rodily nové nápady a zlepšení veletrhu. Kromě nově pojatého katalogu, který jsme rozeslali zubním lékařům a technikům 1 měsíc před začátkem veletrhu, je to například i první ročník soutěže TOP OF PRAGODENT, kam vystavovatelé přihlásili své exponáty do několika soutěžních kategorií – materiály a nástroje, přístroje, služby pro ordinace, laboratoře a prevenci a hygienu. Odborná porota již vyhodnotila výsledky – s prvním kolem, nominacemi, se můžete seznámit na stránkách tohoto

časopisu, slavnostní vyhlášení pak proběhne večer prvního dne veletrhu na PRAGODENT PÁRTY. Jsme přesvědčeni, že takováto soutěž veletrhu citelně chyběla. Dává totiž výrobcům i dovozcům objektivizovanou

možnost získat prestižní ocenění na prestižním veletrhu, ale navíc – podělit se o toto uznání nejen s odborníky hned v průběhu veletrhu, ale také ve své marketingové a propagační činnosti v celém dalším roce.

Předběžná bilance základ-

ních faktů o veletrhu je před jeho zahájením více než pozitivní. Zcela vyprodaný Průmyslový palác, víc jak 450 firem z 29 zemí světa! Tato čísla hovoří o mnohém – PRAGODENT je stále jediným komplexním veletrhem

především oni, kdo připravují opravdu obsáhlý doprovodný program naplněný špičkovými odborníky, letos obohacený i o zajímavý prvek, tzv. Help Desk, koncipovaný a zajišťovaný Komorou zubních techniků anebo ekonomické poradenství spojené s výpočtem efektivity investic do stomatologických ordinací a laboratoří připravený Českou stomatologickou akademií.

Je toho zkrátka hodně, co nás společně ve druhém říjnovém týdnu na Výstavišti v Praze Holešovicích očekává. Dovolte mi jménem Incheby Praha i jménem svým ještě jednou poděkovat všem, kteří se na přípravě veletrhu podílejí a budou podílet. Ze strany naší společnosti uděláme vše, aby



Vaše dojmy a odborné poznatky z veletrhu byly ty nejlepší.

Těším se na setkání s Vámi.

Ing. Alexander Rozin, CSc.
jednatel
INCHEBA Praha spol. s r.o.



PRAGODENT

18th INTERNATIONAL DENTAL FAIR

PROMEDICA

Nejvyšší německá kvalita

- ▶ vysoce kvalitní skloionomerní cementy
- ▶ nejlepší kompozita
- ▶ inovativní kompomery
- ▶ moderní bondovací systémy
- ▶ materiály pro dlouhodobá provizoria
- ▶ provizorní řešení
- ▶ bělení...

Všechny naše výrobky přesvědčují svými

- ▶ skvělými fyzikálními vlastnostmi
- ▶ perfektními estetickými výsledky



Provizorní tmelící cement
• dobrá adheze a elasticita
• snadné odstranění práce bez poškození

PRAGODENT 2010
Navštivte náš stánek
č. 30 v Levém křídle:
JANDA - DENTAL s.r.o.
Tel.: +420 415 653 201
www.janda-dental.cz



Světlem tuhnoucí nanokeramické kompozitum
• univerzální pro kavity všech tříd
• pohodlné zpracování, snadná modelace
• vysoce estetické a biokompatibilní



Výplňový skloionomerní cement
• perfektní „kondenzovatelná“ konzistence
• skvělá a trvalá estetika
• dostupný také ve variantě pro ruční míchání



Tmelící skloionomerní cement
• velmi malá tloušťka vrstvy
• perfektní okluzní přesnost



Materiál pro zhotovení provizorních korunek a můstků
• snadná a rychlá aplikace
• zvýšená odolnost proti prasknutí a opotřebení

PROMEDICA

PROMEDICA Dental Material GmbH

Tel. +49 43 21 / 5 41 73 · Fax +49 43 21 / 5 19 08

Internet: <http://www.promedica.de> · eMail: info@promedica.de

Vážené dámy, vážení pánové, vážení návštěvníci veletrhu Pragodent 2010

■ Dění okolo dentálních výstav v České republice je od požáru pražského Výstaviště v roce 2008 vskutku turbulentní. A v turbulentním prostředí není snadné udržet kontinuitu, stavět na osvědčených základech (které jsou pak mnohdy rozkolísané) a nabízet návštěvníkům a zákazníkům stále lepší a komfortnější služby.

Jsem proto rád, že se České asociaci výrobců a prodejců potřeb pro stomatologii (Czechdent) podařilo v partnerství s Inchebou a nově i Komorou zubních techniků ČR a Českou stomatologickou akademií nastavit 18. veletrh Pragodent v roce 2010 tak, aby se jej vystavující firmy rády účast-



GODENT 2010". Ta v nominacích představí nejzajímavější produkty (výrobky i služby) oboru stomatologie v několika kategoriích a vítězné exponáty budou známy po čtvrtčním slavnostním vyhlášení.

nily a především aby si návštěvníci odnesli z veletrhu co nejvíce nových informací o současném i budoucím vývoji stomatologie.

Pomoci by měl nově koncipovaný katalog vystavovatelů, vydaný a distribuovaný s předstihem před konáním Pragodentu. Nově jsme také uspořádali soutěž o nejlepší exponáty „TOP OF PRA-

Věříme, že zákazníci ocení i zjednodušení dopravy od stanice Metra C Holešovice k areálu Výstaviště pomocí bezplatné autobusové linky, že jim přijde vhod posunutí otevírací doby veletrhu od 10 až do 18 hodin a že i do budoucna se nám bude dařit zavádět další změny, kterými se již tradičně úspěšný Pragodent bude snažit vycházet vstříc svým návštěvníkům.



Díky aktivní účasti desítek tuzemských a zahraničních firem jistě přispěje 18. Pragodent k dalšímu rozvoji oboru stomatologie v České republice. Ať Vám ročník 2010 přinese mnoho zajímavých a užitečných poznatků.

*MUDr. Pavel Smažik
předseda
Asociace Czechdent*

AD

Europe's dental care bridge

HUNGARY:

hi-level education

dental care prices -70%

high EUR/HUF rate

easy access

more than 75.000 dental tourists annually

5.500 local dental practice

20.000 regional dental practice

SEE THE

NEW PERSPECTIVE

www.dentalworld.hu

DENTALWORLD 2010 BUDAPEST

14 | 15 | 16 October

fair conference exhibition



TOP of PRAGODENT

18. MEZINÁRODNÍ DENTÁLNÍ VELETRH
18th INTERNATIONAL DENTAL FAIR

■ V rámci soutěže o nejlepší exponát „TOP OF PRAGODENT 2010“ mohli vystavovatelé přihlašovat své exponáty do jednotlivých kategorií: materiály a nástroje, přístroje, služby pro ordinace, laboratoře a prevenci a hygienu. Hodnotitelská komise vybrala v 1. kole z přihlášených produktů tzv. nominované, se kterými se můžete seznámit. Ve 2. kole pak z nominovaných produktů vybere ty, kterým udělí cenu Top of Pragodent 2010. Výsledky budou vyhlášeny v rámci Pragodent party – 7.10.2010.

NOMINOVANÉ EXPONÁTY

Vystavovatel / Výrobce	Výrobek
KATEGORIE: LABORÁTOR / MATERIÁLY A NÁSTROJE	
Dentamed ČR GC International	GC Initial IQ – Lustre Paste
Dentamed ČR Ivoclar	IPS e.max System
Dentamed ČR Ivoclar	IPS inLine System
Interdent s.r.o.	CERAPRO
Edenta	
Interdent s.r.o. Erkodent	USIG
Interdent s.r.o. Interdent Slovenia	I - BOND NF
KATEGORIE: LABORÁTOR / PŘÍSTROJE	
Dentamed ČR 3M ESPE	Lava Scan ST
Dentamed ČR 3shape	3shape
Interdent s.r.o. Erkodent	ERKOFORM 3D
Interdent s.r.o. Schick Dental	G2 Concept
Ratio Bona spol. s.r.o. NASLI spol. s.r.o.	NASLI fulpectrum Z 611
Biomet 3i - Michal Malinka RENISHAW plc.	CAD/CAM technologie pro zubní laboratoře
KATEGORIE: LABORÁTOR / SLUŽBY	
Dentamed Interdent s.r.o.	školicí laboratoř systém školicích a vzdělávacích akcí
KATEGORIE: ORDINACE / MATERIÁLY A NÁSTROJE	
Dentamed ČR 3M ESPE	Protemp Crown
Dentamed ČR Forestadent	2-D lingvální zámky
Dentamed ČR Hager & Werken	Miratray Implant
Dentamed ČR Mirrodent	Rotomir
Dentamed ČR Tokuyama	Shield Force Plus
Italdent s.r.o. TRIODENT	systém sekčních matic V-RING a V3-RING
Spofadental a.s. KERR Corporation	VERTISE™ FLOW
Straumann s.r.o. Institut Straumann AG.	ROXOLID™
KATEGORIE: ORDINACE / PŘÍSTROJE	
Dentamed ČR Dürr	VISTAscan Mini
Dentamed ČR Elexion	Elexion Delos
Dentamed ČR Global	Mikroskop Global
Dentamed ČR WH	Allegra LED
Dentamed ČR XO	XO4
Camosci Czech s.r.o. Oy AJAT Ltd.	ART PLUS
Henry Schein Dental s.r.o. Sirona Dental Systems GmbH	CEREC AC BIOGENERIC
Ratio Bona spol. s.r.o. NASLI spol. s.r.o.	NASLI fulpectrum FT 36 T8
KATEGORIE: ORDINACE / SLUŽBY	
CompuGroup Medical ČR CompuGroup Medical ČR	eDávky – elektronické odesílání dávek
DentalCare DentalCare DentalCare	Program MAX program pro zúčtování přímých plateb Služba MAX analýza praxe a ekonomický plán

Osvědčené

Křeslo A-dec 500® bylo vyvinuto po mnohaleté spolupráci s dentisty po celém světě a nabízí tedy nejen jedinečná vylepšení, ale i promyšlený design a trvalou celistvost. Spolupráce s odborníky vedla k vytvoření křesla, ve kterém se pacienti cítí pohodlně a lékařům jsou k dispozici snadno dostupné násadce. Křeslo je navrženo tak, aby se minimalizoval pohyb při odkládání a výběru nástrojů. Hlavním ovládacím prvkem systému je dotykový panel.

Ve světě, kde je spolehlivost nutností, představuje křeslo A-dec nekompromisně osvědčené řešení.



**a-dec**[®]
reliablecreative solutions

dentunit

Obvodní 23
503 32 Hradec Králové
+420 495 454 394

PURO KLIMA All Dent

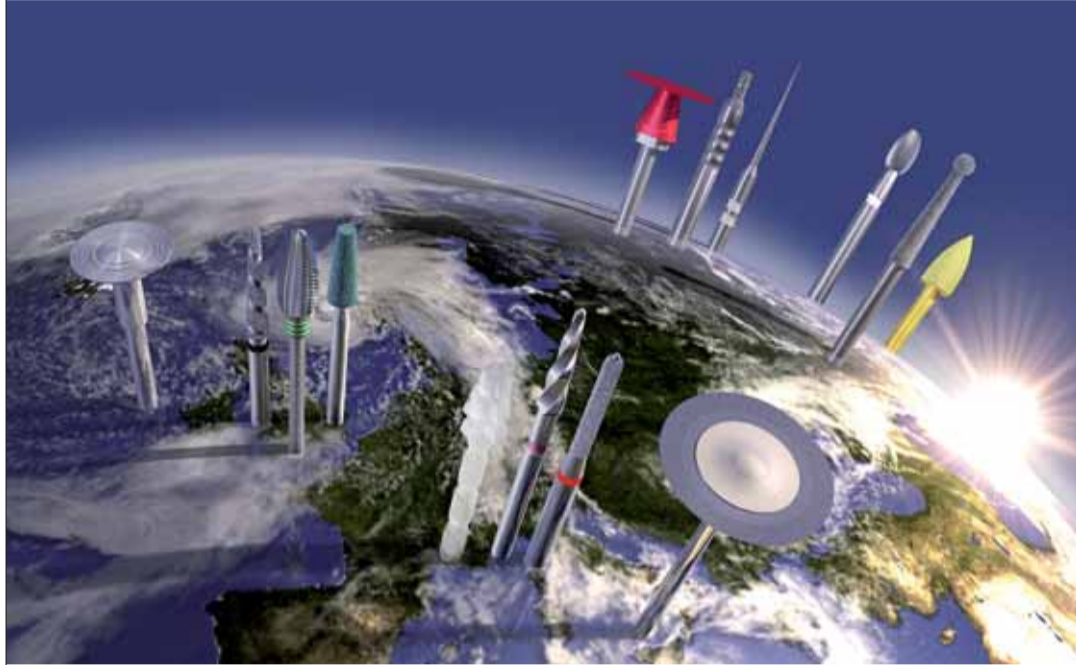
Štěchovická 2266/2
100 00 Praha 10
+420 224 322 468

Chcete-li se dozvědět více, kontaktujte společnost A-dec na telefonním čísle 1.503.538.7478 nebo navštivte internetové stránky a-dec.com.

©2010 A-dec® Inc.
Všechna práva
vyhrazena.



Světově největší sortiment



pro zubní lékaře a zubní techniky

MADC

Označovač hloubky podle Dr. Mark J. Caldwell



Zajištění preparace v oblasti zubních korunek a můstků.

Přizpůsobené označování hloubky podle různých potřeb např. v cervi-

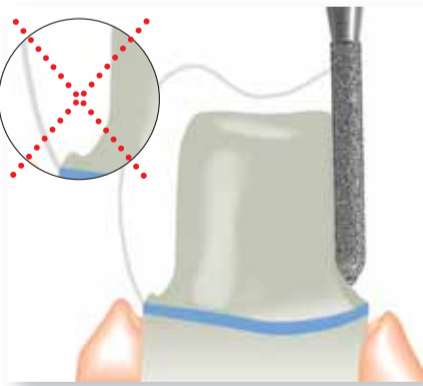
kální a okluzální oblasti.

Spolehlivé označování hloubky rovněž v oblasti fisura.



EC-2009 Easy Chamfer

Preparace s optimální hloubkou mikroskosení - rychlé - snadné - perfektní.



Neabrazivní hrot usnadňuje tvarování krčkového uzávěru a vytváří optimálně hluboké mikroskosení vhodné pro celokeramické náhrady.

Preparaci s optimální hloubkou mikroskosení je možné provést i v distál-

ním úseku na molárech i při omezeném otevření úst.

Pragodent
PK 214



Denti
Ing. Václav Tomalík
Vysoká nad Labem 111
50331 Vysoká nad Labem
Czech Republic

phone +420 777 174 779
vaclav.tomalik@seznam.cz
www.denti.cz



NTI-Kahla GmbH
Rotary Dental Instruments
Im Camisch 3
D-07768 Kahla/Germany
Tel. +49-36424-573-0
Fax +49-36424-573-29
e-mail: nti@nti.de
www.nti.de

program

PRAGODENT Praha 2010

Doprovodný Program PRAGODENT 2010

► Právě křídlo Průmyslového paláce

Čtvrtek-Pátek, 7.-8.10.2010

11:00-11:30

Komora zubních techniků ČR
Kvalita? Kvalitu! Praktické a jednoduché kroky k získání kvality v ordinaci i laboratoři.

11:40-12:10

Česká stomatologická akademie
Cerec - fenomén v ordinacním CAD/CAM

12:20-12:50

Komora zubních techniků ČR
Technologické faktory úspěchu.

13:00-13:30

Česká stomatologická akademie
Ekonomika - cenové kalkulace - pro PZL i ZT.

13:40-14:10

Komora zubních techniků ČR
Kvalita? Kvalitu! Praktické a jednoduché kroky k získání kvality v ordinaci i laboratoři.

14:20-14:50

Komora zubních techniků ČR
Technologické faktory úspěchu.

15:00-15:30

Česká stomatologická akademie
Ekonomika - management a marketing praxe.

15:40-16:10

Česká stomatologická akademie
Laser ve stomatologii v diagnostice i léčbě.

Sobota, 9. 10. 2010

10:30-10:50

Procter&Gamble
Inovativní technologie v oblasti hygieny ústní dutiny.

11:00-11:30

Komora zubních techniků ČR
Kvalita? Kvalitu! Praktické a jednoduché kroky k získání kvality v ordinaci i laboratoři.

11:40-12:10

Česká stomatologická akademie
Cerec - fenomén v ordinacním CAD/CAM.

12:20-12:50

Komora zubních techniků ČR
Technologické faktory úspěchu.

13:00-13:30

Česká stomatologická akademie
Ekonomika - cenové kalkulace - pro PZL i ZT.

HELP DESK

► Právě křídlo Průmyslového paláce

Čtvrtek-pátek: 10:00-18:00/sobota: 10:00-15:00

Zcela nový koncept podávání informací, a to jak z prostředí laboratoře, tak i ordinace. K dispozici budou odborníci - Michal Skaza, Dr. Stefan Meyer, kteří zodpoví jakýkoli dotaz z oblasti technologie výroby, například neustále se opakující technologický problém (lunkry v odlitku, kontrakce konstrukcí), nebo v oblasti léčebného postupu ošetření

pacienta - otisky - či podobně. Zájemci si můžou vzít sebou třeba nepodařené kovové konstrukce, nebo nepovedené otisky, odborníci poskytnou odborný výklad, jak postupovat, aby se problém neopakoval.

Cenové kalkulace „na počkání“

Česká stomatologická akademie a Komora zubních techniků ČR připravili na letošní Pragodent výjimečnou akci:

Na základě vyplněného formuláře zpracují odborníci na počkání a zdarma orientační cenové kalkulace. Takovéto orientační kalkulace sice plně nenahradí korektní cenové kalkulace (v rámci Zákona o cenách), nicméně dají každému stomatologovi i zubnímu technikovi poměrně přesnou informaci o hodnotě ceny jejich práce (minutové sazby). Kromě toho získaná data poslouží k statistickému šetření a odhalení průměrných hodnot ekonomiky oboru v rámci celé ČR i jednotlivých regionů.

PZD - Pražské zubotechnické dny

► Křížíkův pavilon „E“,
Výstaviště Praha - Holešovice

Čtvrtek, 7.10.2010

9:00-12:30

Dentalshow mistrů keramiky
David Reay - Stabilizovaná leucitová struktura a její role v zubní keramice
Michael Gödiker - Celokeramické rekonstrukce - faktory klinických úspěchů

Pátek, 8.10.2010

9:00-12:30

Dentalshow mistrů keramiky
Jürgen Freitag a Csaba Szegő - Praktické ukázky práce renomovaných zahraničních lektorů v detailu snímané kamerou

Generální partner akce: Interdent s.r.o.
Partneři akce: Heraeus, VITA
Organizátor: Stomateam s.r.o.

DKS - Dentální konference sester

► Křížíkův pavilon „E“,
Výstaviště Praha - Holešovice

Tradiční vzdělávací akce, která již pět let přináší zubním sestřím informace potřebné pro jejich náročnou práci

Sobota, 9.10.2010

9:00-13:30 (každá přednáška trvá 60 minut)

Bc. Zuzana Zouharová - Jak lze vylepšit úsměv pacienta a zvednout mu tím sebevědomí?
Bc. Martina Kocánová - Typy zobrazovacích technik ve stomatologii
Petra Křížová - Přístup k pacientovi dříve a dnes - výhody moderních přístupů k péči a komunikaci s pacientem - od objednání k zákroku

MUDr. Pavol Anđel
Partner akce: Curaden
Organizátor akce: Stomateam s.r.o.



2010

GREATER NEW YORK DENTAL MEETING

FREE REGISTRATION*

MEETING DATES:
NOVEMBER 26 -
DECEMBER 1

EXHIBIT DATES:
NOVEMBER 28 -
DECEMBER 1

86th
Annual Session

The
Largest
Dental
Convention/
Exhibition/
Congress
in the
United
States

**Free registration
before November 26*

Please send me more information about...

- Attending the Greater New York Dental Meeting
- Participating as a guest host and receiving free CE
- I speak _____ and am willing to assist international guests
enter language



Name _____

Address _____

City, State, Zip/Country Code _____

Telephone _____

E-mail _____

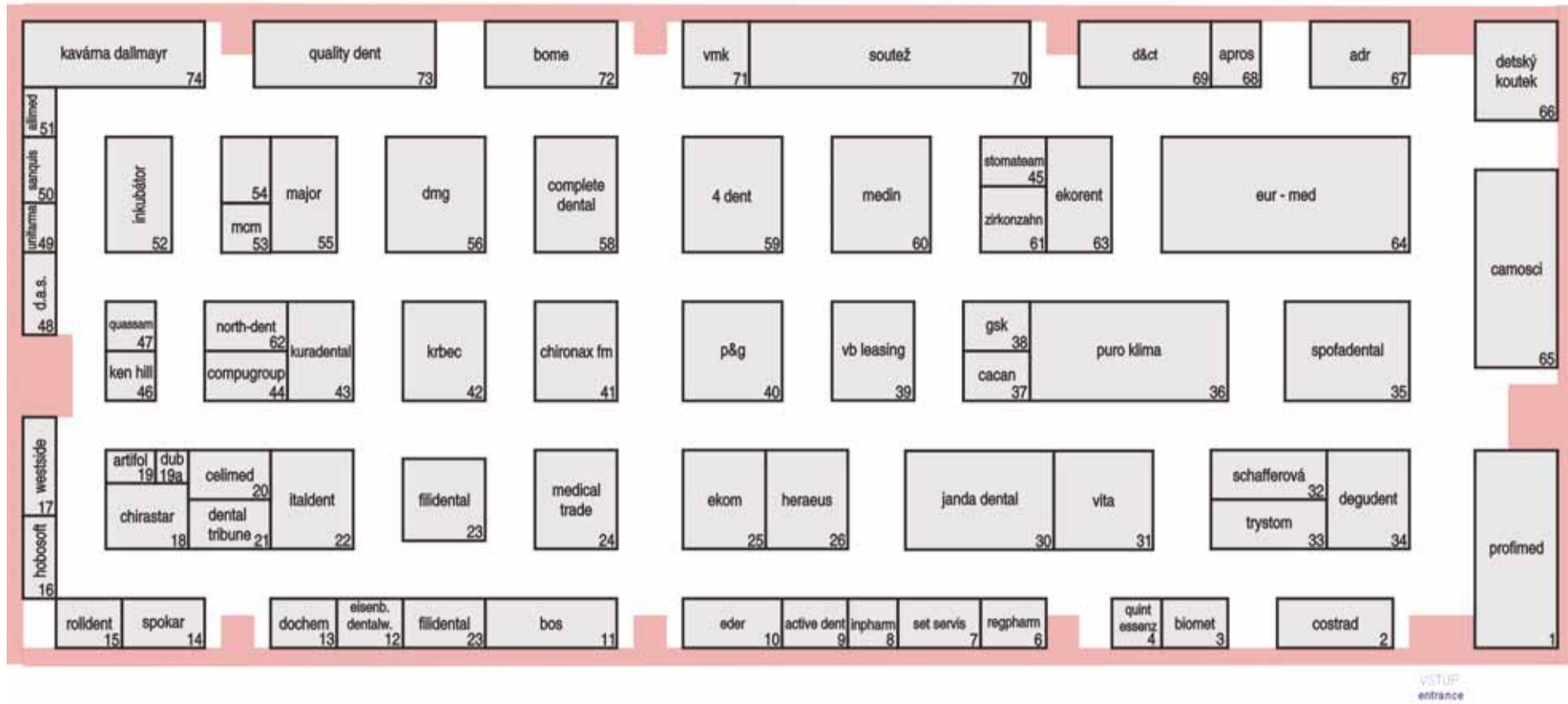
Fax or mail this to:
Greater New York Dental Meeting or
visit our website: www.gnydm.com for more information.



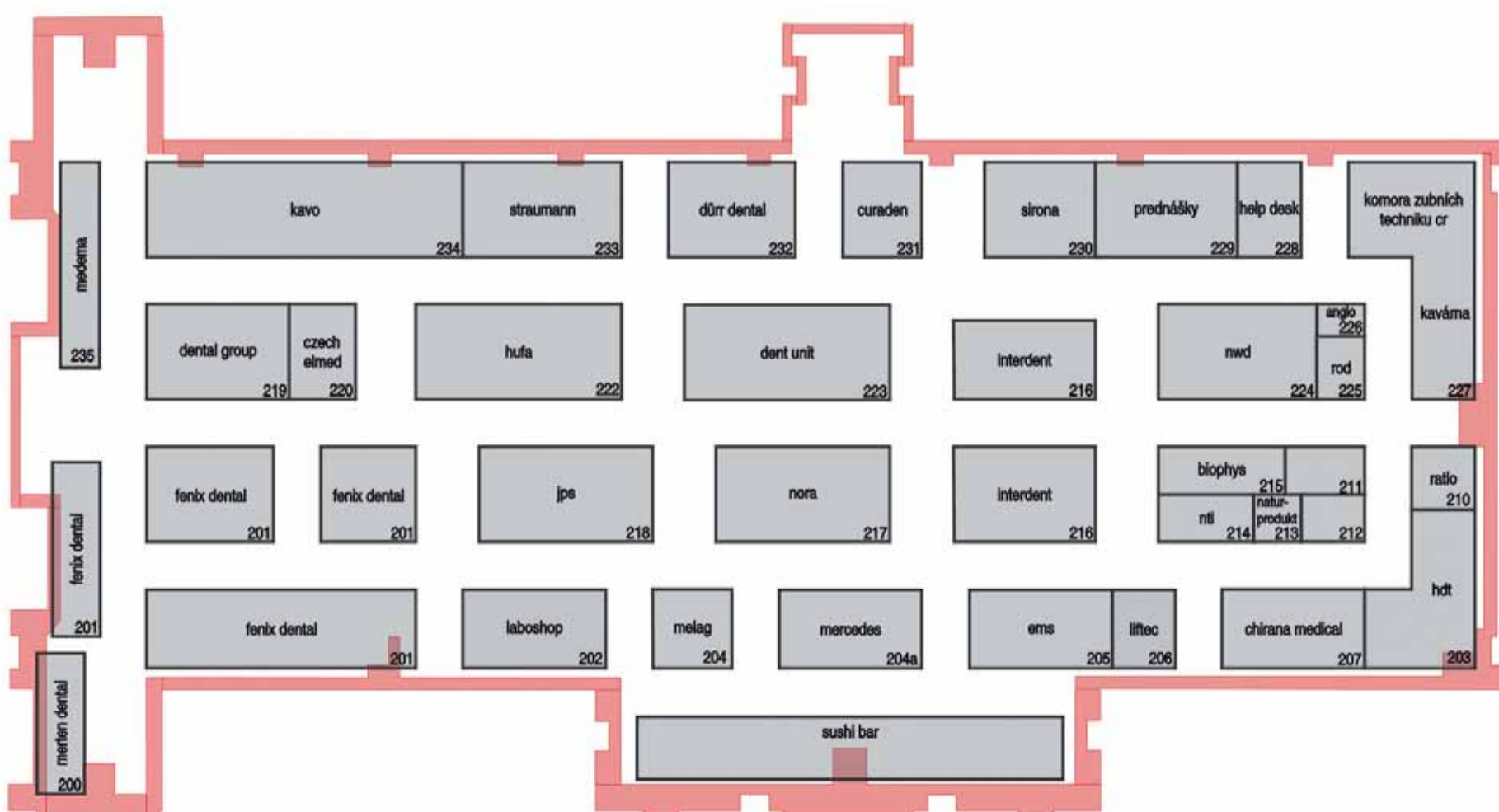
For More Information:
Greater New York Dental Meeting™
570 Seventh Avenue - Suite 800
New York, NY 10018 USA
Tel: +1 (212) 398-6922
Fax: +1 (212) 398-6934
E-mail: info@gnydm.com
Website: www.gnydm.com

Plán haly PRAGODENT 2010

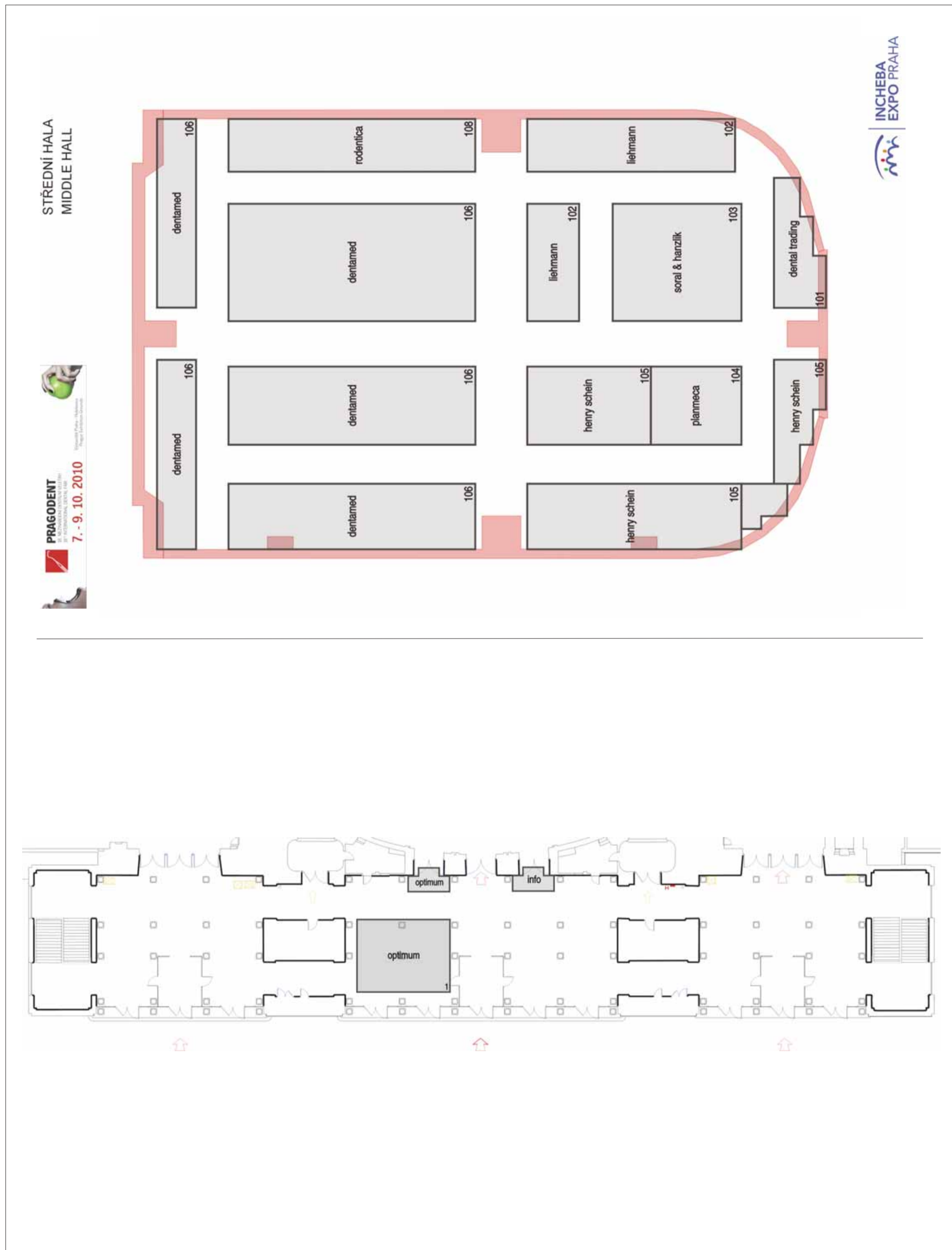
LEVÉ KŘÍDLO LEFT WING



PRÁVÉ KŘÍDLO RIGHT WING



Plán haly PRAGODENT 2010



The 30th Moscow International Dental Forum

Moscow 2011

The 30th Moscow International Dental Forum



Dental-Expo
international dental fair

September 26-29

Crocus Expo exhibition grounds

more than
450
exhibitors

more than
25000
attendees

more than
35
countries

www.dental-expo.com

DENTALEXPO®



Seznam vystavovatelů PRAGODENT 2010

Firma/Company	Číslo stánků/Stand No.
3M ESPE	SH 106
3SHAPE	SH 106
4DENT	LK 59
ACTIVE DENT	LK 9
ADR – DENTA	LK 67
AKADEMIE ZUBNÍCH TECHNIKŮ	LK 70
ALFRED BECHT	PK 216
ALLIMED – VLADIMÍRA POCHOVÁ	LK 51
ALPHADENT NV	SH 106
AMANN GIRRBACH	PK 216
ANGLO ČESKÁ	PK 226
APROS CZ	LK 68
ASKLEPION-TRADE	PK 211
AURA MEDICAL	SH 103
BEGO BREMER	
GOLDSCHLÄGEREI	PK 216
BEYOND	
DENTAL & HEALTH	SH 106
BIEN-AIR DENTAL SA	LK 64
BIOMET 3i	LK 3
BIOPHYS	PK 215
BOHEMIA STAM-BoS	LK 11
BOME	LK 72
C. HAFNER	PK 216
CACAN CZ	LK 37
CAMOSCI CZECH	LK 65
CELIMED	LK 20
COLTÈNE/WHALEDENT	SH 106
COMPLETEDENTAL	LK 58
COMPUGROUP MEDICAL	
ČESKÁ REPUBLIKA	LK 44
COSTRAD	LK 2
CURADEN EEC	PK 231
CZECH - ELMED	PK 220
ČESKÁ STOMATOLOGICKÁ AKADEMIE	PK 219
D & CT	LK 69
D.A.S. - SERVIS	LK 48
DEGUDENT AUSTRIA	
HANDELS GMBH	LK 34
DENT UNIT	PK 223
DENTACK ČR	LK 61
DENTALART	SH 106
DENTAL GROUP	PK 219
DENTALEX	SH 104
DENTALMED	SH 104
DENTAL-TRADING	SH 101
DENTAMED (ČR)	SH 106
DENTI	PK 214
DENTSPLY	LK 34
DMG CZECH, DECKEL	
MAHO GILDEMEISTER	LK 56
DUB INTERNATIONAL	LK 19a
DÜRR DENTAL	PK 232
EDENTA	PK 216
EDER – RENÉ JANOUC – JANOUC DENTAL	LK 10
EISENBACHER	
DENTALWAREN ED GMBH	LK 12
EKOM	LK 25
EKORENT	LK 63
EMS	PK 205
ERKODENT ERICH KOPP	PK 216
EUR-MED	LK 64
EURONDA	SH 106
FENCL DENT	SH 104
FÉNIX DENTAL	PK 201
FILIDENTAL-MARS	LK 23
FISCHER DENTAL	SH 104
FLAVA	LK 55
FORESTADENT	
BERNHARD FÖRSTER	SH 106
GC EUROPE N.V. – GC EEO	SH 106
GEORG SCHICK	PK 216
GLAXOSMITHKLINE	LK 38
HAGER & WERKEN	SH 106

Firma/Company	Číslo stánků/Stand No.
HDT	PK 203
HEJKO	SH 106
HENRY SCHEIN DENTAL	SH 105
HERAEUS	LK 26
HOBO SOFT	LK 16
HU-FA DENTAL	PK 222
CHIRANA MEDICAL	PK 207
CHIRANA-DENTAL	LK 64
CHIRASTAR KDT	LK 18
CHIRONAX ESTRAL	LK 2
CHIRONAX FRÝDEK – MÍSTEK	LK 41

Firma/Company	Číslo stánků/Stand No.
INPHARM	LK 8
INTERDENT	PK 216
ITALDENT	LK 22
IVOCLAR VIVADENTAG	SH 106
JAMRICH DENTA	SH 104
JANDA-DENTAL	LK 30
JPS	PK 218
KaVo CZ	PK 234
KRBEC DENT	LK 42
KURADENTAL	LK 43
LABOSHOP ČR	PK 202
LIEHMANN CZ	SH 102

Firma/Company	Číslo stánků/Stand No.
LIFTEC CZ	PK 206
M+W DENTAL, MÜLLER & WAYGANDT	SH 106
MAJOR CZ	LK 55
MCM TRADING	LK 53
MEDEMA	PK 235
MEDICAL TRADE	LK 24
MEDIKOMPLEX PRAHA	LK 55
MEDIMA – SK	SH 104
MEDIN	LK 60

today *strana 10

AD

Power in Control



Vše, co potřebujete vědět, je ve Vaší
kartě uživatele Mtwo®.
FÉNIX DENTAL Hala PK Stánek 201

Obzvláště účinné obroušení – bezpečná preparace

- Spolehlivá mechanická skluzová dráha
- Účinné odstranění dentinu a přesné frézování
- Bez zbytečného úbytku zubní hmoty



mtwo®

Mtwo® účinný systém NiTi

VDW GmbH
Bayerwaldstr. 15 • 81737 Munich • Germany
Tel. +49 89 62734-0 • Fax +49 89 62734-304
www.vdw-dental.com • info@vdw-dental.com

VDW

Endo Easy Efficient®